

- f) 1,19 per l'any 2000
- g) 1,23 per l'any 1999
- h) 1,27 per l'any 1998
- i) 1,30 per l'any 1997
- j) 1,34 per l'any 1996
- k) 1,38 per l'any 1995
- l) 1,43 per l'any 1994

### Disposició addicional segona

La Llei del pressupost general pot actualitzar o adequar els percentatges i els coeficients d'actualització utilitzats en el càlcul de la base de tributació, el tipus de gravamen i l'import de les sancions establerts en aquesta Llei.

### Disposició transitòria única

En el cas de transmissions realitzades a través de contracte privat, abans de l'entrada en vigor d'aquesta Llei, l'obligat tributari ha de liquidar aquest impost en el termini de 30 dies a comptar des de l'entrada en vigor d'aquesta Llei.

Una vegada vençut aquest termini es considera com a data de transmissió el moment de la liquidació.

### Disposició final primera

S'autoritza el Govern perquè desenvolupi reglamentàriament aquesta Llei.

### Disposició final segona

Aquesta Llei entra en vigor l'endemà de ser publicada al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Casa de la Vall, 14 de desembre del 2006

Joan Gabriel i Estany  
Sindic General

Nosaltres els coprínceps la sancionem i promulguem i n'ordenem la publicació en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Joan Enric Vives Sicília  
Bisbe d'Urgell  
Copríncep d'Andorra

Jacques Chirac  
President de la  
República Francesa  
Copríncep d'Andorra

## **Llei 18/2006, del 14 de desembre, per la qual s'estableix el dret a rebre una indemnització, per part de les persones que hagin desenvolupat l'hepatitis C, abans de l'any 1991, com a conseqüència d'haver rebut una transfusió sanguínia o bé per contagi en la seva activitat laboral a l'Hospital Nostra Senyora de Meritxell**

Atès que el Consell General en la seva sessió del dia 14 de desembre del 2006 ha aprovat la següent:

Llei 18/2006, del 14 de desembre, per la qual s'estableix el dret a rebre una indemnització, per part de les persones que hagin desenvolupat l'hepatitis C, abans de l'any 1991, com a conseqüència d'haver rebut una transfusió sanguínia o bé per contagi en la seva activitat laboral a l'Hospital Nostra Senyora de Meritxell

### Exposició de motius

El virus de l'hepatitis C (VHC) va ser identificat i descrit a mitjans de l'any 1989, però fins a l'any 1990 no es va disposar dels mitjans tècnics adequats per prevenir-ne la transmissió a través de la sang i els productes hemoderivats, en forma d'un test de detecció d'anticossos del VHC.

En aquestes circumstàncies, les persones que van necessitar una transfusió sanguínia o bé que van treballar al laboratori, concretament a la secció d'hematologia, a l'Hospital Nostra Senyora de Meritxell abans de l'any 1991, van estar exposades al risc de contreure hepatitis C. A causa d'aquesta situació hi ha un determinat nombre de persones, que pertanyen a aquest col·lectiu, que van resultar contagiades i van desenvolupar la malaltia de l'hepatitis C.

El perjudici d'aquest contagi en les persones afectades és especialment ele-

vat, no solament pels efectes nocius sobre la seva salut, sinó també per la impossibilitat de realitzar un treball amb normalitat. Tot plegat suposa un important menyscapse a la seva qualitat de vida.

En base a aquestes consideracions, la Llei reconeix el dret de les persones afectades pel contagi de l'hepatitis C o als seus drethavents a ser indemnitzades, obliga a l'elaboració d'un cens definitiu de persones afectades titulars del dret a rebre una indemnització, i fixa la quantia d'aquesta.

### Article 1

#### Objecte

Es reconeix a les persones que han desenvolupat l'hepatitis C com a conseqüència d'haver rebut una transfusió sanguínia a l'Hospital Nostra Senyora de Meritxell, o bé per haver patit un contagi en el decurs de la seva activitat laboral a l'esmentat hospital, abans de l'any 1991, el dret a ser indemnitzades per l'Estat.

### Article 2

#### Titularitat del dret

1. Als efectes d'aquesta Llei, tenen dret a rebre les indemnitzacions que determina l'article 3 les persones que figurin en el cens definitiu d'afectats.

2. En el cas que alguna de les persones incloses en el cens hagi mort, poden percebre la indemnització, amb el següent ordre de prelación:

- els fills menors d'edat i majors d'edat incapacitats, per parts iguals
- el cònjuge o persona que acrediti la seva unió estable de parella no separat legalment o, si escau, la persona que hagi conviscut amb la persona difunta de manera permanent, amb una relació d'afectivitat anàloga a la de cònjuge, durant els dos anys anteriors al moment de la defunció
- els pares de la persona difunta
- els fills majors d'edat.

### Article 3

#### Comissió gestora per l'elaboració del cens d'afectats

1. Es crea una Comissió gestora formada per un representant del Ministeri de Salut, Benestar Social i Família, un representant dels afectats i un metge especia-

lista en la matèria, designat pel Col·legi de metges, per tal d'elaborar el cens definitiu de persones afectades.

2. En el cas que el Servei Andorrà d'Atenció Sanitària no pugui demostrar què el contagi no es va produir a causa de les transfusions sanguínies o bé en l'activitat laboral, dutes a terme, ambdues, a l'Hospital Nostra Senyora de Meritxell, el dubte ha de beneficiar a la víctima, i, per consegüent, aquesta ha de ser indemnitzada.

#### Article 4 Indemnitzacions

La persona inclosa en el cens definitiu, o en el seu cas els drethavents, té dret a percebre una indemnització, per una sola vegada, per un import de 60.000 euros. La percepció d'aquesta indemnització és compatible amb la de qualsevol pensió que el beneficiari tingui dret a rebre.

#### Article 5 Tramitació de les indemnitzacions

1. Correspon al Ministeri de Salut, Benestar Social i Família tramitar, resoldre i pagar les indemnitzacions que estableix l'article 4.

2. Les persones que se'n considerin beneficiàries poden sol·licitar, en el termini màxim de sis mesos, comptats a partir de l'entrada en vigor d'aquesta Llei, la seva inclusió en el cens definitiu. La Comissió ha de resoldre en el termini màxim de dos mesos i l'abonament de la indemnització a les persones incloses en el cens s'ha de fer en els dos mesos següents a la seva inclusió.

3. En cas que la decisió de la Comissió denegui la sol·licitud d'inclusió en el cens definitiu d'una persona que se'n consideri beneficiària, dita persona o en el seu cas, els seus drethavents, podrà efectuar recurs davant de Govern en contra d'aquesta decisió.

4. Per accedir a la indemnització econòmica és necessària la renúncia prèvia a l'exercici de tota mena de reclamacions o accions, fins i tot si es troben en curs, per contaminació pel virus de l'hepatitis C, exercides en contra del Servei Andorrà d'Atenció Sanitària, el seu personal o el Govern. S'entén aquesta renúncia sense perjudici de les accions

que tingui el sol·licitant en referència a la pensió d'invalidesa que atorga la CASS.

#### Disposició final

Aquesta Llei entrarà en vigor l'endemà de la seva publicació al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Casa de la Vall, 14 de desembre del 2006

*Joan Gabriel i Estany*  
Síndic General

Nosaltres els coprínceps la sancionem i promulguem i n'ordenem la publicació en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

*Jacques Chirac*  
President de la  
República Francesa  
Copríncep d'Andorra

*Joan Enric Vives Sicília*  
Bisbe d'Urgell  
Copríncep d'Andorra

### **Llei 19/2006, del 14 de desembre, de suplement de crèdit per finançar les despeses derivades de l'adquisició de la finca anomenada «Hotel Cerqueda», a Santa Coloma**

Atès que el Consell General en la seva sessió del dia 14 de desembre del 2006 ha aprovat la següent:

Llei 19/2006, del 14 de desembre, de suplement de crèdit per finançar les despeses derivades de l'adquisició de la finca anomenada «Hotel Cerqueda», a Santa Coloma

Atès que davant de les necessitats detectades en matèria d'atenció social referents a les persones d'edat avançada de la societat andorrana, el Govern i la CASS han iniciat un procés de negociació amb l'objectiu de resoldre mancances en l'àmbit d'equipaments per a la gent gran i de coordinar actuacions per a la consecució d'objectius comuns;

Atès que per aquest motiu la CASS i el Govern han mantingut contactes amb la finalitat que la CASS assumeixi la inversió necessària per adquirir un bé immoble, l'ús del qual se cediria al Govern, i que, en contrapartida, el Govern, mitjançant

el pagament d'un lloguer, garantirà la rendibilitat de la inversió efectuada per la CASS;

Atès que el Consell d'Administració de la CASS, en la reunió mantinguda el 26 d'abril, en constatar que no hi ha dotació pressupostària suficient en la Llei de pressupost per al 2006, va acordar facultar el seu president perquè signi els documents necessaris per a l'adquisició de la finca coneguda com Hotel Cerqueda per un import de 13.072.013 euros, condicionada a l'obtenció de crèdit suficient en les partides pressupostàries corresponents;

Atès que l'import corresponent al preu de compra de la finca, incrementat per les despeses notariales corresponents, és de 13.086.469 euros;

Vist que el Pressupost per a l'exercici 2006 de la Caixa Andorrana de Seguretat Social no disposa de crèdits suficients als subconceptes 60000 (adquisició de terrenys) i 60200 (adquisició d'edificis i altres construccions) per al finançament de la despesa esmentada;

El Govern, amb l'informe previ de la Intervenció General, ha acordat la presentació de la següent:

#### **Llei**

##### Article 1

S'aprova un suplement de crèdit per uns imports de 10.040.625 euros per a la partida 60000 (adquisició de terrenys) i de 3.031.388 euros per a la partida 60200 (adquisició d'edificis i altres construccions) del pressupost de la Caixa Andorrana de Seguretat Social.

##### Article 2

Aquest suplement de crèdit es finança mitjançant la reducció de 13.086.469 euros de la partida pressupostària de la partida 811 (adquisició d'obligacions i bons fora del sector públic a mitjà i a llarg termini - aportacions i revaloració dels comptes gestionats-) del pressupost de la Caixa Andorrana de Seguretat Social.

#### Disposició final

Aquesta Llei entra en vigor el mateix dia de ser publicada al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.